

# ORIENTACION

**5** Número suelto  
**CÉNTIMOS**

Semanario sin política definida  
**DEL PUEBLO Y PARA EL PUEBLO**

Administración  
y Redacción  
Calle Aurora, 146

**Anuncios y comunicados á precios convencionales**

## Joaquín Costa

El miércoles, día 8 de los corrientes, España y el partido republicano recibió un terrible golpe con la muerte del ilustre público-iberista-geógrafo y sapientísimo Sr. Costa.

Hijo de modesta familia, vió la luz en Graus (Aragón) y en su pueblo natal murió a causa de una larga enfermedad motivada, según parecer autorizado, por el exceso de trabajo; pues hasta la actualidad trabajaba, por término medio, 19 horas diarias. Estaba terminando las obras, como todas las suyas de gran provecho humano, «Últimos días del paganismo», «Teodosio el Grande» y «Psicología del pueblo español».

Fue pontico honrado, muriendo pobre, pues es modestísima su fortuna, aunque trabajara en demasía. En la actualidad los zaragozanos oponen tenaz resistencia á que sus restos sean trasladados á Madrid, porque él, como político, no lo fué nunca á la madrileña; fué aragonés en honradez y tenacidad. Las asociaciones locales de Zaragoza se proponen y comprometen costear un digno mausoleo que, como sus obras, perpetúe la memoria del insigne don Joaquín Costa.

Todas las personalidades de Madrid han teleografiado á la familia y los estudiantes de Derecho de Madrid se reunieron para acordar un gran homenaje.

Su querido hermano D. Tomás se ve acometido de accesos de

emoción, pues le quería entrañablemente.

Deseanse en paz su cuerpo; que su espíritu, sus obras, su recuerdo, será perpetuo, inmortal.

### Otra vez ojo, alerta!

Con motivo del artículo que llevaba por epígrafe *¡Ojo alerta!*... inserto en el número anterior, algunos individuos se han dado por aludidos, pretendiendo darnos algunas satisfacciones del equivoco en que estábamos.

Que conste, iban equivocados todos. Nosotros no señalábamos á entidades y ni personalidad alguna; nosotros dábamos el grito de alerta, de prevención, para que nadie fuese cogido en sorpresa y lo repetimos: «la bandada caciquista está confeccionando trabajos de zapa sembrando discordias entre elementos de las diferentes escuelas republicanas, á fin de que les sea posible el entrar en intengencia con alguna de las mencionadas fracciones, para asegurar su triunfo en venideras elecciones á costa de disidencias entre republicanos».

Esto es lo que hay, de esto se trata y se lograría si el ya demasiado diezmado pueblo no estuviese ojo avizor de las intrigas que puedan presentarse. OJO ALERTA esta ORIENTACION. Y aunque ciegos los bandos republicanos en sus antipatías de capilla no trabajaren para procurar una administración digna de un pueblo que siente ansias de democracia, ORIENTACION, que ningún otro móvil le ha puesto al terreno

de la lucha, desenmascararía á unos y otros inutilizándolos para siempre de las luchas políticas con honra.

Dejémonos de *dimes y diretes*, propaguemos con energía, con virilidad nuestro credo político, nuestro programa, nuestras ansias y anhelos de reivindicación en todas partes, pero no permitamos que lo distanciados que estamos unos elementos de otros y con análogas aspiraciones, sea en provecho de la tan desacreditada y ya caduca canalla del caciquismo, ni que nuestra separación se preste á formar amalgama de ninguna clase con tal gentuza, pues nuestra dignidad de demócratas no debe permitirlo, nuestra honradez debe rechazarlo.

El pueblo, la masa es republicana; lo demuestra en todas ocasiones y en todas sus manifestaciones y si la separación de bandera nos hace, ó nos vuelve á hacer esclavos del caciquismo que acecha toda ocasión para entrometerse, será sólo y exclusivamente culpa de los que, preveyéndolo, han procurado más en divorciar al pueblo que unirlo á un fin de interés común.

Los que tal hagan serán muy partidarios de su exclusivismo, pero que conste, también lo serán del *caciquismo*, pues en provecho de éste será toda su obra.

Republicanos y demócratas; con los vuestros, con los que sienten las mismas ansias aunque de diferente manera; con la canalla caciquil, ¡nunca! Bastante profunda le cavó su fosa el pueblo, cansado de sufrirlo, y vosotros, los di-

rectores de las masas, los que las orientais y dais calor con vuestros afanes y vuestra inteligencia, procurad no ser los precursores de su desgracia. Con republicanos, con demócratas autorizados y no de elasticidad, siempre; con el cacique, oprobio del pueblo y del siglo XX, jamás!

¡Ojo alerta! Decíamos en nuestro número anterior. ¡Ojo alerta! repetimos hoy y siempre. Que la parte cacique prueba, intenta, busca, se afana para encontrar el flaco donde escalar, estad seguros; mas no lo conseguirá; ni el pueblo puede tolerarlo, ni nosotros, que por eso salimos á la palestra.

¡Ay del que con su suicida encierro se preste á ser eslabón de su victoria! ¡Ay del que quisiera continuar llamándose republicano y más que el vecino de enfrente y por sus intransigencias haya prestado, directa ó indirectamente, su concurso al resurgimiento caciquil.

No, no creemos que así suceda, y si por desgracia nos equivocamos que conste: ORIENTACION á sus causantes les escupirá el rostro, les perseguirá tenazmente y puede caer en el barranco de la fatalidad, pero con la cabeza erguida, la frente alzada y gritando farsantes, farsantes, farsantes!...

¡Ojo alerta!...

Liberto.

## La guerra!

De Caras y Caretas

Dos soldados, arma al puño,  
el uno del otro al lado,  
con el pecho atravesado  
cayeron sobre un terruño.

—¡Jesús, qué lucha tan feral  
—¿Fué tu brazo el que me hirió?  
—Sí.

—¿Me aborrecías?  
—¿Yol...

Ni te conozco siquiera.  
—¿Y tú... me has herido?  
—Sí.

¡A ellos!—el jefe decía,—  
y, sin mirar lo que hacía,  
el hierro en tu pecho hundí.  
—¡Jesús, qué lucha tan feral  
—¡Vaya un modo de matarnos!  
—¡Nos herimos sin odiarnos!  
—¡Sin conocernos siquiera!  
—¡Y cómo duele esta herida!  
—Tampoco mi mal se calma.

—¿Me perdonas?  
—Con el alma.  
¿Y tú?  
—Yo con alma y vida.  
—Acércate.  
—Será en vano:  
estoy tan débil y tan...  
—Dame los brazos.  
—Ahí van.  
—Soy tu amigo.  
—Soy tu hermano.—

Tras indecible agonía,  
el uno del otro junto,  
expiraron en un punto,  
murmurando:—¡Madre mía!—

De pronto retemblo el suelo  
y un rey, cubierto de gloria,  
pasó, gritando:—¡Victoria!—  
¿Y Dios... qué dijo en el cielo?

Juan Tomás Salvany.

## Tribuna libre

Esta sección sigue abierta. Parece que haya gentes que, a imitación de falderillos, ladran en la sombra y se afanan en sus ridiculeces, con gente semi-analfabeta que sólo saben contestar: *¡Si que tens rahó! ¡Oh, ya ya!*

Pues sí, señores: En nuestro toque de atención del número anterior, parece que se ha dado también alguien por aludido.

¡Claro que sí! Cansados estamos de oír acusaciones en corros de brasero, y estufa, ó amparo solar (rasé).

¿Hay alguien que sepa algo que afecte a la cosa pública, sea municipal ó de carácter social? Sin preambulos, pues; aquí estan las columnas de ORIENTACION y su sección de Tribuna Libre, y á desenmascarar. ¿Que no saben hacerlo? Pues a la Redacción; que con datos concretos se hará eco de lo que sea y se publicara. Pero, ¡ay! que para tirar la primera piedra se ha de traer la camisa limpia y las hay que parecen una Sonata de Beethoven, de solfas.

Si, amigos, que nada quede á la sombra; que lo bueno prevalezca y lo malo se deseche, de lo contrario, el que sepa algo sucio y se lo calla se hace cómplice. Quién calla, otorga—dice un adagio— y el que chilla donde no puede ser contestado hace el necio a sabiendas y ¡ay!... ¡se tocan!...

¡A la palestra!

## Espectáculos

TEATROS

LA UNION LIBERAL.—Sigue con sus éxitos artísticos el señor Mercader y su

compañía, aunque no del todo recompensados como merecen; pero no dudamos que, de seguir así, el pueblo ilustrado se hará cargo de lo que valen y acudirá todo á las funciones que se pongan en escena.

El domingo, día 5 del corriente, se puso en escena el drama ó melodrama «El Sol de la Humanidad», hermosa producción del señor Fola y campo donde lucieron sus habilidades artísticas toda la compañía. Del argumento y construcción no hablaremos: más que obra teatral es una academia de filósofos de club, pero con buenas enseñanzas.

La ejecución, á las mil maravillas; el público se encargó de coronarla de entusiastas aplausos y la señora Vallespir y el señor Bobé demostraron que tienen amor al arte y buenos pulmones. El señor Martí nos hizo unos Presidentes de Tribunal que parecían procedentes de Monjuich. Bien todos y lástima que estas obras se tengan de representar con el tiempo tan limitado, pues yo creo que más pronto pueden destruir que aprovechar. Exgecías de los «bailadores».

¿Por qué el público espera entrar cuando el telón está ya arriba? Será moda, pero «lela».

Para hoy, repetición, por última vez irremisiblemente ¿por qué? de «El Sol de la Humanidad» y para mañana, domingo, «Don Alvaro ó la fuerza del sino», joya literaria de nuestro teatro clásico. ¿Viremos lo más distinguido de la sociedad? Así lo creemos.

También he de hacer mención de los sainetes del miércoles próximo pasado: «Els tres toms»: excelentes todos y... «¡ay, are no me'n recordo!» En «Per massa bó» todos muy bien; pero ¡que conste! superior la señora Vendrell, con su característica.

Fíguro.

CINE «SALA EDISSON».—En este concurridísimo salón la empresa se ha propuesto darnos mucho y bueno y el público corresponde como debe. El variado programa para hoy y mañana es el siguiente:

«El Rey en Melilla», «Abnegación de una india», «Por el honor de su padre», «El rey Lear», «Salustiano se reconcilia con su mujer» y otras.

## Cosas y casos

Semana de luto fué para la costa catalana, la última semana, con tan siniestros temporales, que costaron la vida á infinidad de bravos luchadores de los elementos, dejando en la miseria y mayor desespero á sus familias y deudos.

Cataluña entera se hace solidaria de tantas amarguras y se propone enjugar los raudales de lágrimas derramadas por tanto huérfano, con su óbolo, haciéndose

recolectas, suscripciones, funciones y toda clase de medios de recaudación para socorrer á nuestros hermanos de la Costa de Levante.

A propósito de lo mismo, con gusto publicamos el siguiente volante, recibido para su publicación, del "Esbart Artístic" de esta localidad.

"En lo prop passat dilluns se reuniren, „invitades per l'„Esbart Artístich“, les „autoritats y societats recreatives, polítiques y artístiques y Creu Roja, acordantse cooperar á l'iniciativa de l'„Esbart“, nomenantse al efecte una comissió que l'integren los presidents de les „societats recreatives, Creu Roja junt ab les autoritats, conferintse la presidencia „al director de l'„Esbart“ com á regoneixement á tan lloable iniciativa.“

Aplaudimos y nos adherimos gustosos á tan filántropo acto y ofrecemos nuestras columnas para lo que puedan utilizarse.

De la manifestación y funciones benéficas se darán detalles por programas.

Parece que el patrón de la "Peluquería Antiséptica" no quiere darse por vencido en la cuestión con la Sociedad de oficiales barberos y se cree con derecho de mermarles sus intereses y su dignidad. Y lo que más parece mentira, es que en su casa aún vayan obreros que se creen dignos y honrados, sin ver que hacen traición á la causa de sus compañeros, los dependientes.

Obreros: más dignidad, más energía contra los energúmenos explotadores que con su egoísmo se burlan de las leyes, de los arreglos y de la dignidad de sus dependientes.

¡Qué asco!...

Tenemos en cartera algunos, muchos, datos sobre las causas que han motivado el no hacerse aún el puente, que tanto se necesita, de la riera Congost; puente que ha sido siempre sólo juguete en asuntos electorales.

Prometimos dar publicidad en nuestro número anterior; mas como también sabemos que hay una comisión que trabaja en pró de tan deseado como necesario proyecto, en caso de un seguro fracaso, no queremos que se nos culpe de impacientes y de poder haber perturbado las negociaciones.

Pero..... á lo dicho; y lo que sea, sonará.

Parece que á los semivecinos de la casa *non sancta* de la Torreta, les molestó el suelto que les dedicamos en nuestro número anterior.

Lo sentimos, pero..... no lloramos.

Aviso de información fué. Se nos dijo

que en La Roca había quién no veía con buenos ojos esta instalación de *tráfico blanco*, por estar situada en un punto de pasaje forzoso para grandes y pequeños y, la verdad, no es muy decoroso, sobre todo para los padres de familia, que sus hijos tengan de pasar por delante de estas degradantes casas.

Quizás no sea verdad lo que nos dijeron; quizás nadie se haya preocupado de evitar semejante espectáculo, pero que conste que de ser así, lo lamentaríamos nosotros y además, creemos que para la moralidad del pueblo de La Roca, habría necesidad de que abandonasen su actual estancia, aunque se instalasen en pasaje más oculto.

Avisamos también á los explotadores del vicio, que no les tememos, que no nos salgan con bravuconadas y que cuiden mejor de no aceptar á menores, de lo contrario no aguardaremos que sean los pacíficos vecinos de La Roca los que pongan lenitivo. Nos sobramos.

## Registro Civil de Granollers

**Nacimientos habidos desde el día 2 de los corrientes hasta la fecha:**

Lorenza Saderra Estrada, hija de Juan y Margarita, Plaza Constitución, 72.

**Matrimonios celebrados:**

Ninguno.

**Defunciones ocurridas durante dicho periodo de tiempo:**

Teresa Roca Freixa de 67 años, calle del Portalet.—Isidro Peycasat Pineda de 4 meses, Alba, 87.—Andrés Corbera Garriga de 3 meses, Prim, 99.—Antonia Rosás Marata de 36 años, Lletjós, 55.—Joaquín Terras Bages de 1 mes, Prim, 89.—Total: 5 defunciones.

Granollers 9 Febrero 1911.

## ULTIMA HORA

### Nuestro banquete

Acabamos de celebrarlo.

No ha revestido ni la importancia que se merece, ni la que esperabamos. Pero, aunque poco, no desistimos de nuestro proposito. Las nefastas divisiones entre elementos que aspiran a una misma finalidad, estas discordias, tan beneficiosas para nuestros contrarios, los monárquicos, los caciques, han hecho deslucido nuestro acto.

¡Oh! Si alguna vez nuestra conciencia se hace eco de los clamores de tantas víctimas que se sacrificaron por nuestro ideal; si escucha la voz de aquellos valientes luchadores que nos dicen: Republicanos, ¿qué hacéis? ¿Ni nuestros triunfos, ni nuestras glorias celebráis? ¿Cuándo, unidos como un solo hombre, intenta-

réis demostrar vuestra dignidad? ¡Ah! Entonces respondremos: Somos republicanos, si, pero... nosotros somos del partido tal ó cual ó el de más allá; nosotros lo somos más que los otros; éstos más que nosotros y á casita que no nos riñan. Ridículo; si, ridículo y vergonzoso.

Y si entonces en nuestras conciencias nos hacemos esta pregunta: ¿Y con tanta discordia, tanto divorcio y tanta diferencia, á quienes aprovecha? ¡Ah! Entonces como mujerzuelas diremos: estos, aquellos tienen la culpa y nosotros nos escurrirémos por la tangente, pero si algo de dignidad hay en nuestros corazones, nos esconderémos á un rincón llorando nuestra impotencia.

Republicanos en provecho de la monarquía, del caciquismo: mentís, no lo sois, ni sentís en vuestros pechos latir el ideal que estropeais con vuestras discordias.

Pensad como queráis, discutid vuestros programas, vuestros anhelos, pero uníos cuando en las luchas se reclama vuestro apoyo, vuestro concurso; de lo contrario, sois unos imbéciles suicidas de un ideal que conoceréis por sport, pero que no sentís.

Al convocar nuestro banquete, ya lo digimos: no vamos para comer y beber con ostentaciones de lujo; vamos para ver si entre los llamados republicanos hay alguien capaz de sacrificar sus miras de partido en beneficio de este pueblo que tan han maltrecho nuestros caciques, por descuido de unos entretenedores de bandería. No importa; hemos sido pocos pero no nos arredramos; lucharemos y veremos quien vence: nosotros pregonando la unión de conscientes ó los otros, que, ostentando mucho republicanismo, siembran odios entre los elementos democráticos.

Con sentidas frases nos lo ha dicho el ciudadano Torruella: el número hace la fuerza pero no la razón y con ella debemos escudarnos para luchar, y triunfará, pese á quien pese.

A su iniciativa se ha designado una comisión organizadora para crear dentro el seno de «La Unión Liberal» un núcleo republicano sin determinado color que velará para que sea el republicanismo el que triunfe en las luchas con el caciquismo, en la administración municipal y en todos los actos de interés común.

Bien claro y conciso lo ha dicho: en Granollers se puede dar entre los bandos republicanos más de quinientos votos y, es bochornoso: gracias á nuestras discordias, con doscientos votos nos derrota el caciquismo. ¿Comentarios? Uno; vuestro amor al ideal es un mito, una fantasía recreativa.

No lo dudamos; los hombres que aman el ideal, que ambicionen su triunfo, vendrán con nosotros; los otros, los otros seguirán ejerciendo de meretrices al caciquismo. Serán más sabios que los otros, más republicanos, unos superhombres; pero, más claro: en la realidad unos faldados conscientes los unos é inconscientes los otros del caciquismo, de la monarquía.

Adelante pues esta comisión; no le han de faltar hombres de buena voluntad que sin egoísmos trabajarán por el ideal y tarde ó temprano recogerán el fruto de sus abnegaciones.

¡A trabajar por la democracia y por el Pueblo!

**Disponible**

**Disponible**

# ORIENTACION

Semanario sin política definida del Pueblo y para el Pueblo

**Anuncios y Comunicados  
á precios convencionales**

**NUMERO SUELTO 5 CTS.**

Redacción y Administración:  
CALLE DE LA AURORA, 146.